

SENCOR®

SCP 1763BK
SCP 2263BK



RU ■ Инфракрасная плитка

Перевод оригинального руководства

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с нарушениями физических, умственных или психических способностей либо с недостаточным опытом и знаниями, могут пользоваться данным электроприбором при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы об использовании электроприбора безопасным способом, а также осознают потенциальную опасность.
- Дети не должны играть с электроприбором.
- Очистку и уход, осуществляемый пользователем, запрещено осуществлять детям младше 8 лет и без надзора.
- Прибор и его привод должны находиться в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Если кабель питания поврежден, замените его в специализированной сервисной мастерской для предотвращения возникновения опасной ситуации. Запрещено эксплуатировать электроприбор с поврежденным кабелем питания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Горячая поверхность!

Температура доступных поверхностей может повышаться, когда прибор работает.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если на этой поверхности есть трещины, выключите прибор для предотвращения возможного удара электрическим током.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Данный электроприбор не предназначен для управления внешним таймером или дистанционным управлением.

- Этот электроприбор предназначен только для применения в бытовых условиях. Кроме того, электроприбор предназначен для использования в таких помещениях, как:
 - кухонные уголки для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - базы отдыха, дачные домики, коттеджи;
 - номера в гостиницах и отелях, а также другие жилые помещения;
 - предприятия, предоставляющие услуги ночлега и завтрака типа Bed & Breakfast.
- Не используйте электроприбор в промышленных условиях или на открытом воздухе.
- Всегда используйте электроприбор только по назначению.
- Перед подключением электроприбора к розетке эл. сети убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на его заводской табличке, соответствует напряжению в розетке, к которой Вы его подключаете. Подключайте электроприбор только к правильно заземленной розетке. Не используйте удлинительный кабель. Перед использованием полностью размотайте кабель питания.
- Электроприбор использовать только на горизонтальной, сухой, чистой, стабильной и термостойкой поверхности. Не включайте электроприбор, поставив его на металлическую поверхность – например, на крыло раковины.
- Не ставьте электроприбор на край стола, электрическую или газовую плиту и другие источники тепла, либо вблизи от них.
- Не используйте электроприбор на поверхности, чувствительной к воздействию тепла или которая покрыта скатертью, бумагой или иным горючим материалом, вблизи занавесок и иных горючих материалов или материалов, чувствительных к воздействию тепла.
- В процессе использования должно быть обеспечено достаточное пространство для циркуляции воздуха над прибором и около него. Над конфоркой в направлении основного излучения тепла необходимо соблюдать безопасное расстояние от поверхности горючих материалов не менее 50 см, а в остальных направлениях вокруг прибора не менее 10 см.
- В процессе использования прибор должен располагаться на кухонной столешнице, над которой не должно быть шкафчика или нависающей полочки.
- Не кладите на электроприбор какие-либо предметы.
- Не закрывайте и не блокируйте электроприбор и его вентиляционные отверстия.
- Не используйте электроприбор без размещения на конфорке кастрюли или сковородки. Во время работы регулярно проверяйте состояние продуктов.
- Всегда убедитесь, что кастрюля или сковорода правильно размещены на конфорке.
- Рукоять посуды должна быть в безопасной позиции, чтобы за неё было невозможно зацепиться и перевернуть посуду.
- Нельзя разогревать жидкости или закуски в закрытых емкостях – например, в консервных банках, поскольку они могут детонировать.
- Если Вы используете для приготовления пищи масло или жир, соблюдайте повышенную осторожность. В случае нагревания до высокой температуры возможно возгорание жира или масла.
- При обращении с горячей посудой, в которой находятся горячие продукты или жидкости, будьте очень осторожны и предотвратите ожоги паром или горячими поверхностями.
- При обращении с горячей посудой используйте кухонную рукавицу.
- Не оставляйте прибор без надзора во время работы или когда он подключен к розетке эл. сети.
- Помните, что по окончании применения конфорка еще определенное время излучает остаточное тепло. Будьте очень осторожны и не прикасайтесь к нагретой поверхности электроприбора.
- После завершения пользования электроприбором всегда выключайте его регулятором температуры в положение «OFF» (выключено), а кабель питания прибора отсоедините от розетки эл. сети. То же самое следует делать, если вы оставляете прибор без присмотра, не намерены пользоваться им, а также перед чистой, техническим обслуживанием или хранением.
- Для отсоединения прибора от розетки эл. сети потяните за вилку кабеля питания, ни в коем случае не тяните за кабель питания. Иначе возможно повреждение кабеля питания или розетки.
- Перед перемещением, очисткой, уходом или помещением на хранение электроприбор должен полностью остыть. Ни в коем случае не перемещайте электроприбор, когда он работает или если на нем стоит кастрюля или сковорода, а также, если он полностью не остыл.
- Для предотвращения опасности удара эл. током не погружайте прибор, кабель питания и вилку кабеля питания в воду или иные жидкости.
- Не кладите тяжелые предметы на кабель питания. Следите за тем, чтобы кабель питания не свисал через край стола и не касался горячих поверхностей или острых предметов.
- Регулярно чистите электроприбор после каждого применения по указаниям, приведенным в главе Очистка и уход. Не выполняйте какой-либо иной уход за электроприбором за исключением очистки, указанной в данном руководстве пользователя.
- Не используйте электроприбор если он работает неправильно, падал на землю, погружался в воду или поврежден любым иным способом. Передайте его в авторизованный сервисный центр для проверки или ремонта.
- Во избежание возникновения опасных ситуаций не ремонтируйте электроприбор самостоятельно и не изменяйте его любым образом. Для любого ремонта обращайтесь в профессиональную мастерскую. Самостоятельное вмешательство в прибор может привести к аннулированию гарантийных обязательств, например, гарантии качества.

SENCOR®

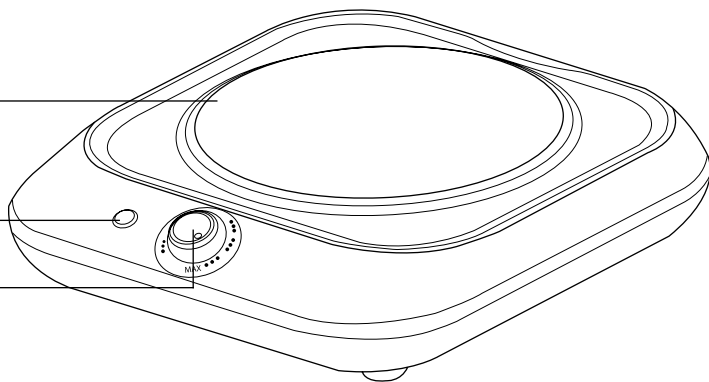
SCP 1763BK

A

1

2

3



SENCOR®

SCP 2263BK

A

1

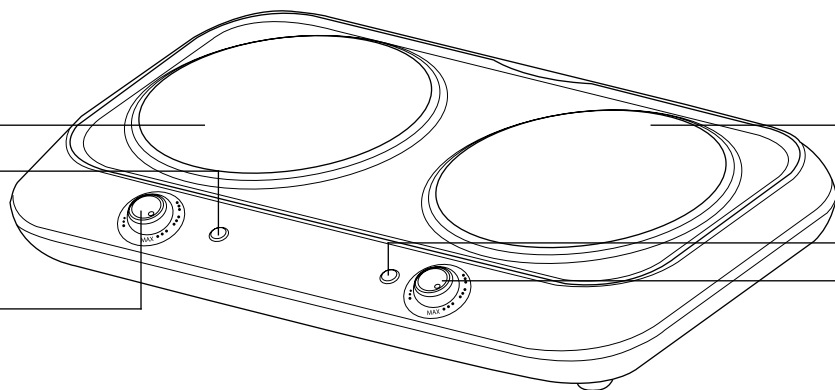
2

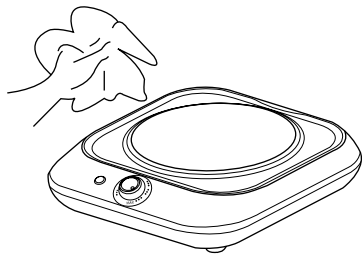
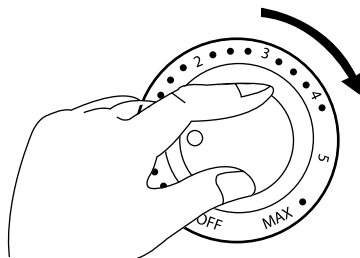
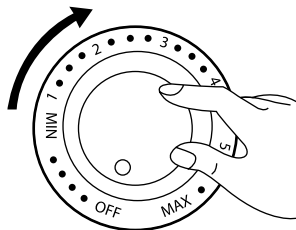
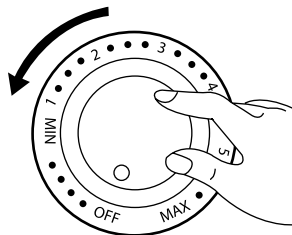
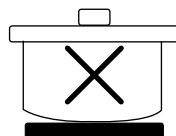
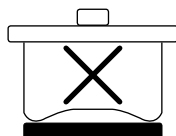
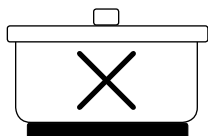
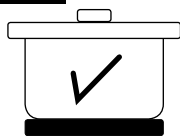
3

1

2

3



B**D****C****E****F**

RU Инфракрасная плитка

Руководство по эксплуатации

- Перед использованием этого прибора, пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя, даже если вы уже знакомы с использованием аналогичных устройств. Используйте электроприбор только так, как это описано в данном руководстве пользователя. Сохраните это руководство для использования в будущем.
- Как минимум в течение действия установленного по закону срока устранения недостатков или гарантийных обязательств рекомендуется сохранять оригинальную коробку и упаковочный материал, картонный чех и подтверждение о степени ответственности продавца или гарантийный талон. В случае перевозки рекомендуется снова упаковать прибор в оригинальную коробку.

ОПИСАНИЕ ЭЛЕКТРОПРИБОРА

- A1** Конфюрка
- A2** Световой индикатор (сигнализирует работу конфюрки)
- A3** Регулятор температуры (предназначен для управления плитой)

Перед первым использованием

- Перед первым использованием извлеките прибор и его принадлежности из упаковки и снимите все рекламные наклейки и этикетки. Проверьте прибор и убедитесь, что ни одна из его частей не повреждена.
- Поверхность электроприбора протрите чистой, слегка увлажненной тканью. После этого вытрите его насухо - см. рис. В.

Использование электроприбора

- Разместите электроприбор на рабочую поверхность кухонной столешницы или стола вблизи розетки эл. сети. При этом обратите внимание, чтобы были соблюдены все указания по безопасности.
- Убедитесь, что регулятор температуры **A3** установлен в положение «OFF» (выключено) и что на конфюрке **A1** не размещены какие-либо посторонние предметы а также что её поверхность чистая.
- Полностью размотайте кабель питания и подсоедините его к розетке эл. сети.



Примечание:

Кабель питания должен быть размещен так, чтобы не прикасался к поверхности электроприбора, так как во время работы электроприбор нагревается.

- Кастрюлю или сковороду разместите на соответствующую конфюрку. Для достижения оптимального расхода энергии и времени приготовления используйте посуду с ровным дном, диаметр которого соответствует размеру конфюрки - см. рис. F. Поместите в кастрюлю или сковороду продукты.
- Поверните регулятор температуры **A3** по часовой стрелке до щелчка - см. рис. С. Далее поворачивайте регулятор **A3** и установите требуемый уровень температуры - см. рис. D. Для быстрого достижения кипения используется установка наивысшей ступени МАХ. Установленный уровень температуры можно менять в любое время во время работы так, чтобы он соответствовал Вашим потребностям. Во время работы включается и выключается термостат для поддержания установленной температуры. Световой индикатор **A2** сигнализирует включение и выключение термостата.



Примечание:

При первом включении может появиться легкий дымок. Это совершенно нормальное явление, которое прекратится через несколько минут.

- Во время работы регулярно проверяйте состояние продуктов. Не оставляйте без присмотра работающий электроприбор.
- Как только блюдо готово, поверните регулятор температуры **A3** против часовой стрелки до надписи «OFF» (выключено) - см. рис. E. После этого отсоедините вилку кабеля от розетки эл. сети.
- Подождите пока прибор полностью остынет и после этого очистите его с соблюдением указаний в разделе Очистка и уход. Помните, что после применения конфюрка еще определенное время излучает остаточное тепло. Не прикасайтесь к горячей поверхности. Опасность ожога. Никогда не перемещайте электроприбор пока он полностью не остынет.

ОЧИСТКА И УХОД

- Чистите прибор после каждого использования. Следите за тем, чтобы на нем не оставались засохшие остатки продуктов или иные загрязнения. Всегда перед очисткой установите регулятор температуры **A3** в положение «OFF» (выключено), кабель питания отсоедините от розетки эл. сети и дайте прибору полностью остыть.
- Для очистки конфюрки **A1** используйте мягкую, слегка увлажненную ткань. После этого вытрите конфюрку **A1** насухо.
- Для очистки поверхности возле конфюрки **A1** используйте мягкую, слегка увлажненную ткань. В случае значительного загрязнения используйте малый объем кухонного моющего средства. Остатки моющего средства удалите чистой, слегка влажной тканью. После этого поверхность хорошо вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора проволочные губки, чистящие средства с абразивным эффектом и т.п. Это может повредить поверхностную отделку прибора.

- Через определенное время эксплуатации может измениться цвет поверхности электроприбора. Это не влияет на функционирование электроприбора.



Предостережение:

Для предотвращения опасности удара эл. током не погружайте прибор, кабель питания и вилку кабеля питания в воду или иные жидкости.

Хранение

Если прибор не будет использоваться длительное время, отсоедините вилку кабеля питания от розетки, дайте прибору остыть и очистите его, как указано выше. Перед помещением на хранение убедитесь, что прибор чистый и сухой. Положите прибор на хранение в сухое, чистое и хорошо вентилируемое место, где он не будет подвергаться экстремальным температурам и будет недоступен детям и животным.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

SCP 1763VK

Диапазон номинального напряжения 220–240 В пер. тока
Номинальная частота 50 - 60 Гц
Номинальная мощность 1200 Вт

SCP 2263VK

Диапазон номинального напряжения 220–240 В пер. тока
Номинальная частота 50 - 60 Гц
Номинальная мощность 2400 Вт

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в текст и технические характеристики.

УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Использованный упаковочный материал поместите в место сбора коммунальных отходов.

УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Этот символ на изделии или в сопроводительной документации означает, что после завершения эксплуатации электрические и электронные товары не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, утилизации и переработки сдайте эти изделия в установленные пункты сбора вторичного сырья. В качестве альтернативы в некоторых странах Европейского Союза и других европейских странах можно вернуть свои изделия местному продавцу в случае приобретения эквивалентного нового продукта.

Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации отходов. Для получения более подробной информации обратитесь в местные инстанции или ближайший пункт сбора вторичного сырья.

Неправильная утилизация отходов данного типа может повлечь за собой штраф в соответствии с национальным законодательством.

Для субъектов предпринимательской деятельности в странах Европейского Союза

Если вы собираетесь утилизировать электрическое и электронное оборудование, запросите необходимую информацию у своего продавца или поставщика.

Утилизация в других странах за пределами Европейского Союза

Действие этого символа распространяется на Европейский Союз. Если вы собираетесь утилизировать данный продукт, запросите необходимую информацию о надлежащем способе утилизации у местных властей или у своего дилера.



Это изделие соответствует всем распространяющимся на него основным требованиям директивы ЕС.